



**Departamento de Rhode Island de Servicios Humanos
Oficina de los Servicios de la Rehabilitación
Planificación de Carrera Para los Estudiantes con Discapacidades**

“Ayudando a los estudiantes con discapacidades a elegir, obtener y mantener un empleo”

La Oficina de Servicios de Rehabilitación (ORS por sus siglas en inglés) es la agencia estatal que ayuda a los estudiantes con discapacidades que sean elegibles a prepararse, y obtener un empleo. Un representante (Consejero) de Rehabilitación Vocacional de ORS asistirá a los estudiantes, a sus familias y personal de la escuela en la planificación de la transición de la escuela al empleo. El Consejero de Rehabilitación Vocacional tiene conocimientos especializado en el impacto de las barreras en el empleo, las tendencias actuales de empleo, y recursos de la comunidad.

Un Consejero de Rehabilitación Vocacional asistirá al estudiante, su familia y personal de la escuela en la toma de decisiones informadas a cerca de:

- ◆ Información de carreras profesionales
- ◆ Asistirlo en la elección de su objetivo de empleo, con entrenamientos, y otros servicios que sean necesario para obtener un empleo.
- ◆ Ayudarlo a desarrollar un **Plan Individual para el Empleo (IPE por sus siglas en inglés)**, y
- ◆ Proporcionar información de otros programas, y servicios que le ayuden a tener una transición exitosa a la vida adulta.
- ◆ Explicar la elegibilidad de ORS y el orden de selección para determinar el mejor camino hacia los servicios

Un Consejero de Rehabilitación Vocacional puede ayudar a los estudiantes elegibles a escoger los servicios necesarios, incluyendo:

- ◆ Orientación y Asesoramiento
- ◆ Información sobre carreras y otros recursos
- ◆ Servicios de empleo apoyado
- ◆ Evaluación vocacional, y ensayos de trabajo comunitarios
- ◆ Capacitación de trabajo (habilidades)
- ◆ Asistencia en la búsqueda y retención de trabajo
- ◆ Preparación de trabajo
- ◆ Asistencia financiera para la educación post-secundaria (basados en las necesidades económicas de la familia y en la solicitud de ayuda federal)
- ◆ Tecnología asistiva de Rehabilitación
- ◆ Entrenamiento de Formación profesional

Para beneficiarse de los servicios de empleo a través de ORS usted debe:

- ◆ Solicitar los servicios de ORS con anticipación, para desarrollar un buen plan de transición (dos años antes de su graduación).
- ◆ Compartir información, preferencias, ideas y cualquier pregunta con su consejero de Rehabilitación Vocacional.

Para obtener más información sobre ORS y como aplicar:

- ◆ A través de un Consejero de Rehabilitación Vocacional que visita su escuela. (vea la lista de escuelas del otro lado). **Un padre o un tutor legal tendrán que asistir si el estudiante es menor de 18 años de edad.**
- ◆ Visite nuestra página del Internet de ORS en <http://www.ors.ri.gov> para obtener más información sobre servicios y orientaciones de ORS en todo el estado.

Evaluaciones Vocacionales Financiadas por ORS

Su consejero de ORS hablará con usted sobre la posibilidad de una evaluación vocacional. Esto le permitirá a que usted: Explore opciones de carreras. Su consejero también puede ayudarle a decidir en dónde puede tener su evaluación. Durante la evaluación vocacional tal vez se le pediría a usted dejar la escuela por lo menos 20 horas. Sus padres y la escuela deben dar permiso para que usted participe.

Después de la evaluación se programará una reunión con usted, sus padres/tutor, el personal escolar, el equipo de evaluación y su consejero de ORS para hablar de los resultados de la evaluación. Los resultados de la evaluación se adicionarán a su plan de transición en la escuela secundaria y también proveer información para ayudarle a desarrollar sus objetivos de carreras mientras usted avance a su graduación.

¡Para más información, comuníquese a la oficina de Servicios de Rehabilitación hoy!

40 Fountain Street ~ Providence, RI 02903 ~ 401.421.7005 (V) ~ 401.462.7791 (Spanish)

www.ors.ri.gov

Para más información, comuníquese a la oficina de Servicios de Rehabilitación hoy mismo a ORS
 Consejeros de ORS que cubren los Distritos Escolares
 Infórmese llamando a ORS al 401.421.7005 (véase las extensiones abajo)
 Supervisora – Barbara Mulligan – 462-7821 – Email barbara.mulligan.ors.ri.gov



East Bay

BARRINGTON:
 Kathleen McCabe, 462-7843
 Kathy.mccabe@ors.ri.gov

BRISTOL/WARREN:
 Amanda Marcaccio, 462-7853
 Amanda.marcaccio@ors.ri.gov

EAST PROVIDENCE:
 Sharon Morra, 462-7848
 Sharon.morra@ors.ri.gov

LITTLE COMPTON:
 Ann Marie Folcarelli, 462-7829
 Annmarie.folcarelli@ors.ri.gov

MIDDLETOWN:
 Amanda Marcaccio, 462-7853
 Amanda.marcaccio@ors.ri.gov

NEWPORT:
 Ann Marie Folcarelli, 462-7829
 Annmarie.folcarelli@ors.ri.gov

PORTSMOUTH:
 Ann Marie Folcarelli, 462-7829
 Annmarie.folcarelli@ors.ri.gov

TIVERTON:
 Ann Marie Folcarelli, 462-7829
 Annmarie.folcarelli@ors.ri.gov

PROVIDENCE:
 Valerie Williams, 462-7875
 Valerie.williams@ors.ri.gov

Teresa DiMattia, 462-7900
 Teresa.dimattia@ors.ri.gov

**Estudiantes con
 Impedimentos Visuales
 Cobertura Estatal:**

Jane Cannata, Supervisor,
 462-7909
 Jane.cannata@ors.ri.gov

Northern RI

BURRILLVILLE:
 Shayna Cogswell, 462-7856
 Shayna.cogswell@ors.ri.gov

CENTRAL FALLS:
 Sandra Perez, 462-7886
 Sandra.perez@ors.ri.gov

CUMBERLAND:
 Kayleigh McCarthy, 462-7834
 Kayleigh.mccarthy@ors.ri.gov

DAVIES CAREER TECH:
 Kayleigh McCarthy, 462-7834
 Kayleigh.mccarthy@ors.ri.gov

JOHNSTON:
 Natalia Montoya, 462-7887
 Natalia.montoya@ors.ri.gov

LINCOLN:
 Sandra Perez, 462-7886
 Sandra.perez@ors.ri.gov

NORTH PROVIDENCE:
 Nina Lusignan, 462-7837
 Nina.lusignan@ors.ri.gov

NORTH SMITHFIELD:
 Shayna Cogswell, 462-7856
 Shayna.cogswell@ors.ri.gov

SHEA
 Shayna Cogswell, 462-7856
 Shayna.cogswell@ors.ri.gov

TOLMAN
 Nina Lusignan, 462-7837
 Nina.lusignan@ors.ri.gov

SMITHFIELD:
 Kayleigh McCarthy, 462-7834
 Kayleigh.mccarthy@ors.ri.gov

WOONSOCKET:
 Elizabeth Champagne, 462-7846
 Elizabeth.champagne@ors.ri.gov

Southern RI

BLOCK ISLAND:
 Teresa O'Brien, 462-7793
 Teresa.obrien@ors.ri.gov

CHARIHO:
 Kim Pinksaw, 462-7835
 Kim.pinksaw@ors.ri.gov

EAST GREENWICH:
 Kathleen Neun, 462-7878
 Kathleen.neun@ors.ri.gov

EXETER/W GREENWICH:
 Kathleen Neun, 462-7878
 Kathleen.neun@ors.ri.gov

JAMESTOWN:
 Teresa O'Brien, 462-7793
 Teresa.obrien@ors.ri.gov

NARRAGANSETT:
 Teresa O'Brien, 462-7793
 Teresa.obrien@ors.ri.gov

NORTH KINGSTOWN:
 Teresa O'Brien, 462-7793
 Teresa.obrien@ors.ri.gov

SOUTH KINGSTOWN:
 Teresa O'Brien, 462-7793
 Teresa.obrien@ors.ri.gov

WESTERLY:
 Kim Pinksaw, 462-7835
 Kim.pinksaw@ors.ri.gov

**Students with Hearing
 Loss Statewide:**
 TDD: 401-421-7016

Karen Davis, Supervisor,
 462-7867
 Karen.davis@ors.ri.gov

West Bay

CRANSTON:
 Laura Allbee, 462-7852
 Laura.allbee@ors.ri.gov

COVENTRY:
 Carolyn Blessing, 462-7844
 Carolyn.blessing@ors.ri.gov

FOSTER/GLOCESTER:
 Alicia DiMasi-Peters, 462-7840
 Alicia.peters@ors.ri.gov

SCITUATE:
 Alicia DiMasi-Peters, 462-7840
 Alicia.peters@ors.ri.gov

WARWICK:
 Nicole Crossett, 462-7861
 Nicole.crossett@ors.ri.gov

WEST WARWICK:
 Carolyn Blessing, 462-7844
 Carolyn.blessing@ors.ri.gov

Transition Centers

East Bay Regional

Maryann Struble, Coordinator
 401-628-2057(V) 245-9332 (F)
 mstruble@nric-ri.org

Northern RI Collaborative

401-495-2011
 Cynthia VanAvery, Coordinator
 cvanavery@nric-ri.org

**Providence Schools and
 Southern RI Transition Center**

Kerri Collins, Coordinator
 401-481-5161
 kcollins@westbaycollaborative.org

West Bay Collaborative

Therese Curran, Coordinator
 401-941-8353 x124
 tcurran@westbaycollaborative.org